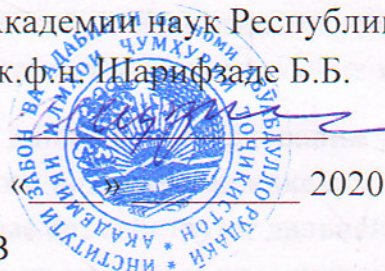


УТВЕРЖДАЮ

директор Института языка и
литературы им. Абуабдулло Рудаки
Академии наук Республики Таджикистан
к.ф.н. Шарифзаде Б.Б.



ОТЗЫВ

ведущей организации о диссертационной работе Ганиевой Мохиры Ахмаджоновны «Становление и развитие фонетической терминологии таджикского и французского языков», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертационная работа Ганиевой Мохиры Ахмаджоновны представляет значительный научный интерес, так как она посвящена одной из актуальных и мало разработанных проблем сравнительно-сопоставительного языкознания – изучению фонетической терминологии в таджикском и французском языках и исследованию их основных моделей терминообразования.

Актуальность проблемы обусловлена отсутствием в таджикском языке исследований и монографических трудов, рассматривающих структуру и семантические особенности терминологической системы фонетики в сопоставлении с французским языком.

Научная новизна работы заключается в том, что впервые исследуются единицы фонетических терминов и терминологии таджикского и французского языков в плане их внутриязыковой реализации в сопоставительном аспекте, подвергнута детальному анализу совокупность способов выражения фонетической лексики, функционирующей в данных языках.

Цель диссертации заключается в подробном описании становления и развития фонетической терминологии в таджикском и французском языках со свойственными им лингвистическими особенностями, и во всестороннем структурно-семантическом исследовании системы терминов фонетики

данных языков. Данная цель достигается диссертантом посредством решения целого ряда задач, отвечающих внутренней логике рецензируемой работы, современным требованиям к диссертационным исследованиям. Диссертант Ганиева М.А. уделяет пристальное внимание основным источникам становления и развития фонетической терминологии рассматриваемых языках, а также выявлению их структурных и семантических характеристик.

Теоретическая значимость данного исследования заключается в системном структурно-семантическом анализе таджикских и французских фонетических терминов, которые способствуют дальнейшей разработке проблем терминологии сопоставляемых языков, и **практической** реализации при чтении спецкурсов по сопоставительной терминологии и лексикологии таджикского и французского языков.

Посредством сопоставительного, описательного методов и системного анализа диссертант проводит комплексный анализ таджикских фонетических единиц в сопоставлении с французским языком.

Структура диссертационного исследования состоит из введения, трёх глав, заключения, списка используемой литературы и приложения. Во введении, согласно классическим требованиям, определены объект и предмет исследования, обоснованы его актуальность и новизна, указаны цель и задачи, сформулированы положения, выносимые на защиту, отмечена теоретическая и практическая значимость, описаны источники изучаемого материала и методы его исследования, представлены способы апробации ключевых положений и выводов диссертации.

Основные теоретические основы исследования и проблемы рассмотрены в первой главе, подразделённой на параграфы. Первая глава «Теоретические основы сопоставительного изучения фонетической терминологии таджикского и французского языков» посвящена установлению соотношения и взаимосвязи между понятиями «слово» и «термин», определению места терминологии в системе языка, а также уточнении основных источников становления и развития фонетической терминологии исследуемых языков.

По мнению автора диссертации, терминология является частью лексико-семантической системы общелитературного языка. Автор также утверждает, что при выборе терминов следует изучать их взаимоотношения с терминосистемой соответственной науки или ее отдельных отраслей.

Во второй главе «Структурный анализ фонетической терминологии в таджикском и французском языках» указаны периоды истории становления фонетических терминов сопоставляемых языков, на базе логико-семантического критерия и на основе формального критерия проводится системный анализ таджикских и французских фонетических терминов, осуществляется структурный анализ монологемных и полилогемных терминов таджикской и французской фонетики.

В данной главе диссертант утверждает, что появления большого потока таджикских фонетических терминов относится к X - XIII вв., а французские фонетические термины впервые использовались как общеупотребительные слова в IX в. При структурном анализе автор также определяет, что термины-слова имеют обычную фонетическую и морфемную словообразовательную структуру корневого, производного и сложного слова, а термины-словосочетания подчиняются, строятся по синтаксическим нормам и законам соответствующего естественного языка данных языков.

В третьей главе «Семантические особенности фонетических терминов таджикского и французского языков» выявляется присутствие в фонетической терминологии сопоставляемых языков такие семантические явления, как полисемия, омонимия, синонимия и антонимия, рассматривается роль заимствования фонетических терминов данных языков, а также проводится анализ частеречного использования таджикских и французских фонетических терминов.

По мнению диссертанта, фонетическая система исследуемых терминов обладает такими явлениями, как внутриотраслевая так и межотраслевая омонимия и полисемия, явление синонимии в фонетической терминологии сопоставляемых языков представлена также, широко, в системе фонетической терминологии данных языков антонимия является внутритерминологической, а при анализе частеречного использования среди выделенных таджикских и французских фонетических терминов автор указывает на то, что большое количество исследуемых терминов в сопоставляемых языках представлено именами существительными.

Надо также отметить, что кроме заключения, каждая глава диссертации имеет обобщающие выводы, которые построены на основе убедительных фактов и суждений автора диссертации.

Личный вклад автора в диссертации определяется изучением и описанием общих и специфических структурно-семантических, номинативно-

деривационных и функциональных характеристик фонетических терминов и терминосистем рассматриваемых языков.

Диссертация, написанная на хорошем научном языке, производит самое благоприятное впечатление и заслуживает высокой оценки. Вместе с тем, позитивно оценивая уровень рецензируемого исследования, перспективность его в теоретическом и практическом планах, считаем необходимым сформулировать ряд вопросов дискуссионного характера и некоторые замечания:

1. В работе соискатель указывает на наличие научной литературы относительно вопросов терминологии во французском языкознании, но не проводит анализ из этих источников. При этом упор делался на исследование данных вопросов в русском языкознании, а в таджикском и французском языках остался мало в поле зрения диссертанта;
2. В первой главе посвященной теоретическим основам сопоставительного изучения фонетической терминологии таджикского и французского языков, автор ограничился краткими выводами, которые не охватывают полноценно проделанную работу;
3. Можно было бы усилить семантический анализ фонетических терминов в рассматриваемых языках;
4. Некоторые подразделы второй главы не указаны в оглавлении;
5. В диссертации, к сожалению, встречаются орфографические и пунктуационные ошибки, а также некоторые стилистические и технические погрешности (с. 18, 19, 22, 26 и т.д.);
6. На некоторых примерах не всегда указываются страницы источников иллюстрированного материала (с. 28, 29, 31, 36 и т.д.).

Следует отметить, что указанные замечания, имеющие рекомендательный характер не сказываются на сути концепции работы, имеющий теоретическую и практическую значимость. Автор проделал большую работу по изучению терминов фонетики в двух разноструктурных языках, которая представляет собой законченное самостоятельное исследование актуальной проблемы в области лингвистики.

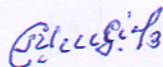
Диссертация прошла хорошую апробацию: основные результаты работы представлены в 10 публикациях, 4 из которых опубликованы в рецензируемых журналах, входящих в перечень ВАК Российской Федерации.

Автореферат и публикации автора соответствуют структуре и содержанию диссертации.

Диссертация Ганиевой Мохиры Ахмаджоновны «Становление и развитие фонетической терминологии таджикского и французского языков» является завершённым научным исследованием, по своему материалу и методологии соответствует паспорту специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, отвечает требованиям, установленным в пунктах 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013, № 842), а её автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Отзыв составлен кандидатом филологических наук, Мирзоевым Сайфиддином Джаборовичом и утвержден на заседании отдела языка Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки АН РТ (протокол № 4 от 11.05.2020 г.).

Заведующий отделом языка
Института языка и литературы
им. Абуабдулло Рудаки АН РТ
кандидат филологических наук



Мирзоев Сайфиддин Джаборович

Адрес: 734025, Республика Таджикистан,
г. Душанбе, пр. Рудаки, 21
Тел.: 227-11-70
E. mail: sayf-yagnob@mail.ru
Тел: 919803820

Подпись Мирзоева С.Дж. заверяю
Начальник отдела кадров



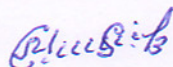
Хафизов Саидджалол

Адрес: 734025, Республика Таджикистан,
г. Душанбе, пр. Рудаки, 21
Тел.: 227-11-70
Сайт: <http://iza.tj>

Список опубликованных научных работ кандидата филологических наук, заведующего отделом языка Института языка и литературы им. А. Рудаки АН РТ Мирзоева Сайфиддина Джаборовича

1. Мирзоев С.Дж. Исследование и расшифровка некоторых географических топонимических названий Варзоба / Язык: Исследование и изучение // С.Дж. Мирзоев // Душанбе: ТНУ, 2019. - С.113-123.
2. Мирзоев С.Дж. Роль суффикса -don//-dup в словообразовании ягнобского языка / С.Дж. Мирзоев // «Словесность» (научный журнал). - Душанбе, 2019. - №1. - С.5-22.
3. Мирзоев С.Дж. К вопросу о сложно-именных глаголах в ягнобском языке / С.Дж. Мирзоев // «Словесность» (научный журнал). - Душанбе, 2018. - №1. - С.30-45.
4. Мирзоев С.Дж. Рассуждения об исследованиях немецких ученых (на материале ягнобского языка) / С.Дж. Мирзоев // «Словесность» (научный журнал). - Душанбе, 2018. - №2. - С.12-22.
5. Мирзоев С.Дж. Национальный примерения и единство и его роль в развитии национального языка / С.Дж. Мирзоев // «Словесность» (научный журнал). - Душанбе, 2017. - №1. - С.5-11.
6. Мирзоев С.Дж. Ягнобские песни в период государственной независимости / С.Дж. Мирзоев // «Словесность» (научный журнал). - Душанбе, 2017. - №2. - С.121-134.
7. Мирзоев С.Дж. Согдийские элементы в ягнобском языке на примере сельскохозяйственных терминов / С.Дж. Мирзоев // «Словесность» (научный журнал). - Душанбе, 2015. - №3. - С.12-22.
8. Mirzoev S. Discussion and analysis of the three-part component words built with part "khona" / S. Mirzoev // "Silk road and Eurasian transcultural relations". - Dushanbe, 2018, p. 215-219.

Заведующий отделом языка
Института языка и литературы
им. А. Рудаки, к.ф.н.



Мирзоев С.Дж.

Ученый секретарь Института
языка и литературы
им. А. Рудаки, к.ф.н.



Мухаммадиев Ш.